

JOHNSON II VOX



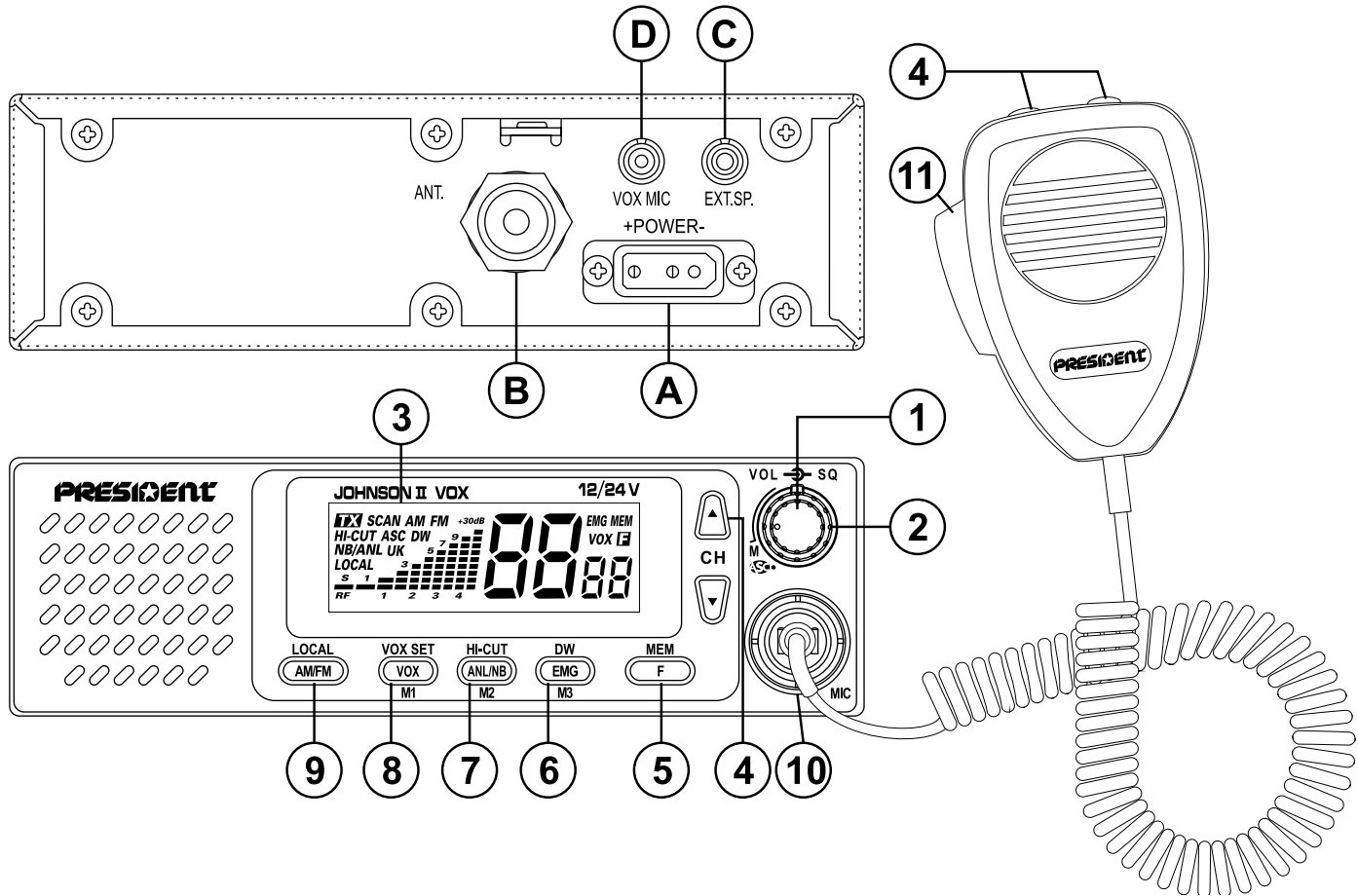
12/24 V



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

PRESIDENT

Baw PRESIDENT JOHNSON II VOX 12/24V



ЗМІСТ

<i>ВСТАНОВЛЕННЯ</i>	5
<i>ЕКСПЛУАТАЦІЯ</i>	7
<i>ФУНКЦІЇ ПРИ ВВІМКНЕННІ РАДІОСТАНЦІЇ</i>	11
<i>ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ</i>	12
<i>УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ</i>	12
<i>ЯК ПЕРЕДАТИ / ОТРИМАТИ ПОВІДОМЛЕННЯ</i>	13
<i>ГЛОСАРІЙ</i>	13
<i>ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ</i>	14
<i>СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ</i>	16
<i>ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН</i>	17
<i>ТАБЛИЦІ ЧАСТОТ</i>	18 ~ 20
<i>ЄВРОПЕЙСЬКІ СТАНДАРТИ ЧАСТОТ</i>	22

УВАГА!

*Перед експлуатацією переконайтеся, що антена була підключена (роз'єм **B**, який знаходиться на задній панелі пристрою) і **КСХ** (Коефіцієнт Стоячої Хвилі) був відрегульований. В іншому випадку, Ви ризикуєте пошкодити вихідний транзистор радіостанції. Таке пошкодження не є гарантійним випадком.*

МУЛЬТИКОНФІГУРАЦІЙНА РАДІОСТАНЦІЯ!

*Опис функцій **F** сторінка 11 і таблиця частот сторінка 22.*

Гарантія на цю радіостанцію поширюється тільки в країні покупки.

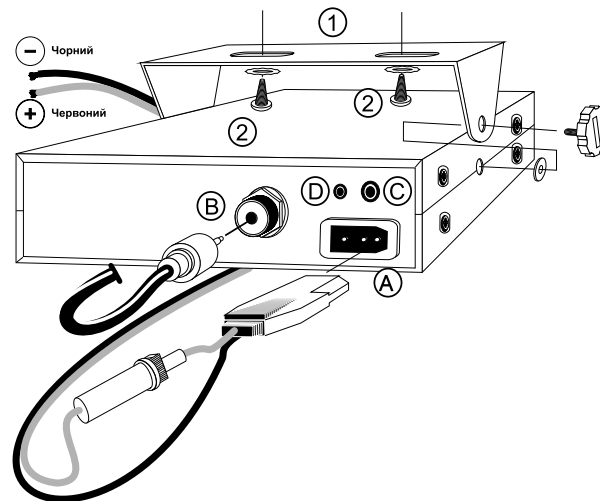
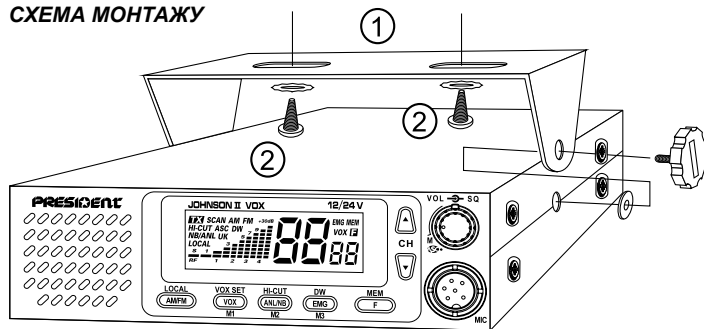
Вітаємо у світі СіБі радіостанцій останнього покоління. Нова лінійка PRESIDENT дає Вам можливість доступу до високоякісного радіозв'язку. Завдяки використанню нових технологій, що гарантують високий рівень якості, Ваш PRESIDENT JOHNSON II VOX 12/24V є новим кроком у персональному зв'язку та вірним вибором серед найпопулярніших СіБі радіостанцій, визнаних досвідченими СіБі користувачами. Для того, щоб повністю оцінити всі її можливості, ми радимо Вам прочитати уважно цю інструкцію з експлуатації перед початком користування Вашою радіостанцією СіБі PRESIDENT JOHNSON II VOX 12/24V.

А) ВСТАНОВЛЕННЯ

1) ДЕ І ЯК ВСТАНОВИТИ ВАШУ СІБІ РАДІОСТАНЦІЮ

- а) Оберіть зручне та добре провітрюване місце для встановлення Вашої радіостанції.
- б) Встановіть її так, щоб вона не заважала водієві та пасажиром транспортного засобу.
- в) Необхідно передбачити прокладення і безпеку кабелів (живлення, антени, аксесуарів ...), щоб вони не заважали керуванню транспортним засобом.

СХЕМА МОНТАЖУ



- г) Для встановлення використовуйте кріплення (1), яке поставляється разом з радіостанцією, міцно зафіксуйте його кріпильними болтами (2), які також входять в комплект (свердління під болти Ø 3,2мм). Подбайте, щоб при цьому не пошкодити електричну систему Вашого автомобіля.
- г) В процесі монтажу вставте каучукові прокладки (3) між радіостанцією і кріпленням. Це створить ефект «амортизатора», що забезпечить обережну фіксацію та утримання радіостанції.
- д) Оберіть місце для кронштейна мікрофона і пам'ятайте, що шнур мікрофону має протягуватися до водія, не заважаючи при цьому керуванню автомобілем.

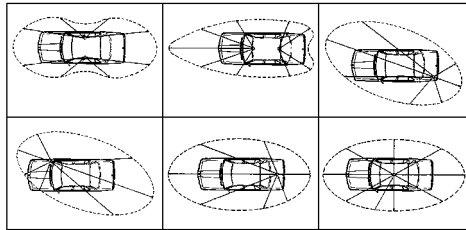
2) ВСТАНОВЛЕННЯ АНТЕНИ

а) Вибір антени

- При користуванні СіБі-зв'язком важливо розуміти, що чим довша антена, тим більший радіус покриття радіозв'язку. Ваш продавець зможе допомогти Вам у виборі.

б) Автомобільна антена

- Повинна бути встановлена на тій частині транспортного засобу, де максимум металевого покриття (маса) та якнайдалі від лобового і заднього скла.
- Якщо на транспортному засобі вже встановлена радіоантена, то СіБі антена повинна знаходитися на рівень вище.
- Існує два види антен: відрегульовані (відкалібровані) антени використовуються найчастіше при наявності хорошої маси (верхня частина кузова або багажника) і такі, що потребують регулювання (калібрування) – пропонуються у більшому асортименті та можуть використовуватися з меншими масами (див. § 5, **КАЛІБРУВАННЯ КСХ сторінка 7**).
- Дуже важливо забезпечити щільний контакт антени і маси, для цього потрібно трішки зачистити покриття кузова на місці фіксації.
- Будьте обережні, щоб не прищипнути та не затиснути коаксіальний кабель (це призведе до ризику виходу з ладу вихідного транзистора радіостанції та / або короткого замикання).
- Під'єднайте антену (роз'єм **В**).



Вихідний радіус променів

в) Фіксована (дахова) антена

- Рекомендується встановлювати її на відкритому місці. При встановленні антени на щоглі морського/річкового транспорту потрібно обов'язково враховувати вимоги чинного законодавства.

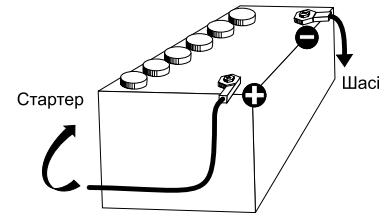
Всі антени та аксесуари PRESIDENT спроектовані для забезпечення максимальної ефективності для кожної СВ радіостанції в діапазоні.

3) ПІДКЛЮЧЕННЯ ЖИВЛЕННЯ

Ваша радіостанція PRESIDENT JOHNSON II VOX 12/24V обладнана захистом від інверсії полярності. Незважаючи на це, перед ввімкненням радимо перевірити під'єднання. Напряга живлення Вашої радіостанції - 12 В або 24 В (**А**). На сьогодні більшість легкових і вантажних автомобілів працюють з негативною клемою на масі. Це можна перевірити, переконавшись, що негативна клема (-) акумулятора підключена до моторного блоку або до шасі. В іншому випадку, проконсультуйтеся з представниками Вашого продавця.

- Переконайтеся, що живлення 12 В або 24 В.
- Знайдіть (+) і (-) акумулятора (+ = червоний, - = чорний). Якщо потрібно подовжити шнур живлення, використовуйте аналогічний кабель або товщий.
- Потрібно під'єднати Вашу СіБі радіостанцію до постійних (+) і (-). Для цього ми Вам рекомендуємо підключити шнур живлення напряму до акумулятора (так як підключення до шнура авторадіо або до інших частин електричної схеми може в окремих випадках сприяти прийому сигналів-паразитів).
- Під'єднайте червоний провід до (+) і чорний до (-) акумулятора.
- Під'єднайте шнур живлення до радіостанції.

УВАГА: Ніколи не заміняйте запобіжник, що в комплекті, іншою моделлю з іншими характеристиками.



4) БАЗОВІ НАЛАШТУВАННЯ ПЕРЕД ПЕРШОЮ ЕКСПЛУАТАЦІЄЮ (без передачі і без натискання на кнопку мікрофона «push-to-talk»)

- Під'єднайте мікрофон.
- Перевірте підключення антени.
- Ввімкніть радіостанцію, повернувши регулятор гучності **VOL (1)** за годинниковою стрілкою.

- г) Поверніть ручку **SQ (2)** до мінімальної позиції (проти годинникової стрілки) **M**.
- д) Встановіть гучність на комфортному для Вас рівні.
- д) Перейдіть на 20-й канал за допомогою кнопок для перемикання каналів (**4**).

5) КАЛІБРУВАННЯ КСХ (Коефіцієнт стоячої хвилі)

УВАГА: Це налаштування, яке потрібно виконати при першій експлуатації радіостанції та завжди при зміні місця розташування антени або при її заміні. Налаштування потрібно проводити у вільному та відкритому місці.

* **Калібрування з окремим КСХ-метром (модель TOS -1 PRESIDENT):**

а) **Підключення КСХ-метра:**

- Підключіть КСХ-метр між радіостанцією і антеною якнайближче до радіостанції (використовуйте для цього кабель довжиною максимум 40 см типу PRESIDENT CA - 2C).

б) **Налаштування КСХ-метра:**

- Переключіть радіостанцію на 20-й канал в модуляції АМ.
- Переведіть тумблер КСХ-метра в позицію **FWD** (Калібрування).
- Натисніть на тангенту мікрофона **PTT** «push-to-talk» (**11**) для переходу в режим передачі.
- За допомогою ручки калібрування переведіть стрілку на показчик ▼.
- Переведіть тумблер в позицію **REF** (читання показника КСХ-метра). Показник, який з'явиться на екрані, повинен бути близький до 1. В іншому випадку регулюйте Вашу антену до тих пір, поки показник не буде близький до 1 (показник КСХ-метра між 1 і 1,8 допускається).
- Калібрування КСХ-метром потрібно після кожної настройки антени.

ПРИМІТКА: Для того щоб уникнути втрати і загасання в кабелях з'єднання між радіостанцією і її комплектуючим приладдям, PRESIDENT рекомендує використовувати кабель довжиною не більше 3 м.

Тепер Ваша радіостанція готова до експлуатації.

Б) ЕКСПЛУАТАЦІЯ



1) **ON / OFF - ГУЧНІСТЬ**

- а) Щоб увімкнути радіостанцію, поверніть ручку **VOL (1)** за годинниковою стрілкою.
- б) Щоб вимкнути радіостанцію, повертайте ручку **VOL (1)** проти годинникової стрілки доки не почуєте звук вимкнення. Радіостанція вимкнена.
- в) Щоб відрегулювати гучність, обертайте ручку **VOL (1)** за годинниковою стрілкою, щоб збільшити гучність, та проти – щоб зменшити.

2) **ASC (Automatic Squelch Control) / SQUELCH (Шумоподавлювач)**

Ця функція дозволяє усунути небажані перешкоди при відсутності спілкування. Шумоподавлювач не впливає ні на гучність, ні на потужність передачі повідомлення, але дозволяє істотно поліпшити якість прийому.

а) **ASC: Шумоподавлювач з автоматичним налаштуванням**

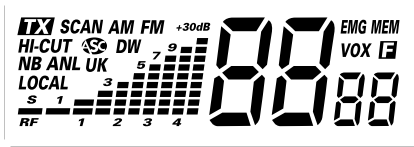
Міжнародний патент, ексклюзивність компанії PRESIDENT.
Поверніть ручку **SQ (2)** проти годинникової стрілки до позиції **ASC**. На екрані з'явиться . При активному **ASC** не потрібно жодного повторного ручного налаштування – відбувається постійна оптимізація чутливості та якості прийому. Цю функцію можна вимкнути, повернувши ручку за годинниковою стрілкою. В цьому випадку налаштування шумоподавлювача переходить в ручний режим і  зникне з екрану.

б) **РУЧНЕ НАЛАШТУВАННЯ ШУМОПОДАВЛЮВАЧА**

Повертайте ручку шумоподавлювача **SQ (2)** за годинниковою стрілкою, до тих пір, поки весь фоновий шум не зникне. Це налаштування необхідно проводити з точністю так, щоб в максимальному положенні кнопки (за годинниковою стрілкою), тільки найсильніші шуми були чутні.

3) ЕКРАН

Він відображає всі функції:



	Показує передачу
SCAN	Активована функція сканування
AM	Обрана модуляція AM
FM	Обрана модуляція FM
HI-CUT	Активований фільтр HI-CUT
	Automatic Squelch Control активований
DW	Активована функція подвійного моніторингу
NB	Активований фільтр NB
ANL	Активований фільтр ANL (лише у модуляції AM)
LOCAL	Активоване автоматичне налаштування RF GAIN
UK	Обрана модуляція FM (тільки конфігурація U/ENG) (див. таблицю на сторінці 18)
EMG	Активований пріоритетний (аварійний) канал
MEM	Робота із пам'яттю (запис, виклик або видалення)
VOX	функція «вільні руки» активована
	Натиснута функціональна кнопка (обрання діапазону частот)
	Показує обраний канал (великі цифри)
	Показує обрану конфігурацію Барграф показує рівень прийому сигналу та вихідної потужності сигналу.

4) ПЕРЕМИКАННЯ КАНАЛІВ: кнопки ▲/▼ на радіостанції або кнопки UP/DN на мікрофоні ~ SCAN

ПЕРЕМИКАННЯ КАНАЛІВ CH (коротке натиснення)

Ці кнопки (4) дозволяють перемикати канали у порядку збільшення чи зменшення. Якщо функція **KEYBEEP** активована, то кожна зміна каналу буде супроводжуватися сигналом (див. § **KEYBEEP** сторінка 11).

SCAN (дуже довге натиснення)

Сканування каналів (Channel Scan)

Натисніть та утримуйте одну із кнопок ▲/▼ на фронтальній панелі радіостанції або **UP/DN** на мікрофоні (4) ± 5 секунд або поки не почуєте сигнал (див. § **KEY BEEP** сторінка 11), щоб активувати функцію **SCAN** (сканування). «**SCAN**» відобразиться на екрані. Сканування зупиниться, шойно знайдеться активний канал. Сканування продовжиться автоматично через 3 секунди після закінчення передачі та якщо не буде натиснута жодна кнопка. Сканування розпочнеться також у порядку збільшення каналів при натисканні кнопки ▲ на панелі радіостанції, або **UP** на мікрофоні, і у напрямку зменшення - при натисканні ▼ і **DN**.

Сканування каналів, які внесені до пам'яті (Memory Scan)

- Коротко натисніть кнопку **MEM** (5) під час режиму сканування каналів. «**MEM**» з'явиться на екрані.
В цьому режимі відбувається сканування лише внесених у пам'ять каналів (**M1, M2, M3**) та аварійних (пріоритетних) каналів - **9, 19**.
- Коротко натисніть на кнопку **MEM** (5) ще раз, щоб повернутися у режим сканування каналів. «**SCAN**» з'явиться на екрані, «**MEM**» зникне.

Натисніть на тангенту **PTT** (11) або кнопку **EMG** (6), щоб зупинити функцію **SCAN**. «**SCAN**» зникне з екрану.

5) F - FREQUENCY BAND SELECTION (ВИБІР ДІАПАЗОНУ ЧАСТОТ) ~ MEM

F - FREQUENCY BAND SELECTION (ВИБІР ДІАПАЗОНУ ЧАСТОТ)

Див. § **ФУНКЦІЇ ПРИ ВВІМКНЕННІ РАДІОСТАНЦІЇ** сторінка 11.

MEM (ПАМ'ЯТЬ)

Радіостанція JOHNSON II VOX 12/24V дозволяє Вам запам'ятати (занести до пам'яті радіостанції) 3 канали з наступними виконаними налаштуваннями: AM (крім конфігурації **ES**)/FM; LOCAL; NB/ANL; HI-CUT (і **SEPT/ENG** у конфігурації **U**).

Щоб зберегти у пам'яті радіостанції:

- Оберіть канал та його налаштування.
- Натисніть кнопку **MEM (5)** протягом ± 3 секунд. На екрані замиготить «**MEM**».
- Натисніть протягом 1 секунди одну із кнопок **M1 (8)**, **M2 (7)** або **M3 (6)**, щоб занести у пам'ять. «**MEM**» відобразиться на екрані безперервно. Дані збережено.

Щоб перейти на канал, який внесено до пам'яті радіостанції:

- Натисніть кнопку **MEM (5)** протягом ± 3 секунд. На екрані замиготить «**MEM**».
- Коротко натисніть одну із кнопок **M1 (8)**, **M2 (7)** або **M3 (6)**, щоб вказати який саме із збережених каналів Ви хочете активувати.
- «**MEM**» відобразиться на екрані безперервно. Збережений канал активний.

Щоб очистити пам'ять радіостанції:

- Вимкніть радіостанцію.
- Утримуючи одну із кнопок **M1 (8)**, **M2 (7)** або **M3 (6)**, увімкніть пристрій.
- Обраний номер із пам'яті видалено.

6) EMG ~DW ~ M3

EMG (АВАРІЙНІ КАНАЛИ) (коротке натиснення)

Канали **9** та **19 AM** активуються автоматично при натисканні кнопки **EMG (6)**. Перше натиснення активує канал **9 AM**, друге - **19 AM**.

«**EMG**» відображається на екрані, під час активності одного із цих каналів. Іще одне натиснення кнопки **EMG (6)** деактивує аварійний канал, Ви повернетеся на канал, який був активним до натискання кнопки **EMG (6)**.

DW (довге натиснення)

Довге натиснення (протягом 1 секунди) на кнопку **EMG (6)** активує функцію **DW** (Dual Watch - подвійний моніторинг). Ця функція дозволяє слідкувати за аварійними та обраними каналами. Перше довге натиснення на кнопку **EMG (6)** активує функцію **DW** між **9AM** та поточним каналом. Друге довге натиснення активує функцію між **19AM** та поточним каналом. На екрані відображається «**DW**». Номер поточного каналу та **9** або **19** відображаються на екрані поперемінно. «**EMG**» також відображається протягом прийому аварійного каналу. Обраний канал може бути змінено протягом подвійного моніторингу. Функція може бути деактивована натисненням на тангенту **PPT (11)**, кнопкою **EMG (6)** або запуском функції **SCAN**.

M3

Див. § **MEM** сторінка 9.

7) ANL/NB ~ HI-CUT ~ M2

ANL/NB (коротке натиснення)

ANL/NB (Automatic Noise Limiter/ Noise Blanker): ці фільтри дозволяють зменшити фонові шуми і деякі інші перешкоди при прийомі. Натисніть на кнопку **ANL/NB (7)**, щоб обрати між наступними 4 налаштуваннями, які відображаються по черзі: **1.** ANL/активний - NB/не активний • **2.** ANL/не активний - NB/активний • **3.** ANL/активний - NB/активний • **4.** ANL/не активний - NB/не активний.

Позначення фільтра («**ANL**», «**NB**»), коли він активний, з'явиться на екрані.

У модуляції **FM** можливо активувати/деактивувати фільтр **NB**, **ANL** не відображається.

HI-CUT (довге натиснення)

HI-CUT: заглушує високочастотні перешкоди.

Натисніть на кнопку **ANL/NB (7)** протягом 1 секунди, щоб активувати/деактивувати фільтр **HI-CUT**. «**HI-CUT**» відображається на екрані, коли фільтр активний.

M2

Див. § **MEM** сторінка 9.

8) VOX ~ VOX SET (НАЛАШТУВАННЯ VOX) ~ M1

VOX (коротке натиснення)

Функція **VOX** дозволяє передавати повідомлення в мікрофон (або в додатковий мікрофон **vox**) без натискання на тангенту **PTT (11)**. Використання додаткового мікрофона **vox**, під'єданого до задньої панелі радіостанції (роз'єм **D**), деактивує основний мікрофон. Щоб активувати функцію **VOX**, натисніть кнопку **VOX (8)**. «**VOX**» відобразиться на екрані. Повторне натискання кнопки **VOX (8)** деактивує функцію. «**VOX**» зникне із екрану.

НАЛАШТУВАННЯ VOX (довге натиснення)

1. Натисніть кнопку **VOX (8)** протягом ± 3 секунди, щоб потрапити у меню **НАЛАШТУВАННЯ VOX**. «**VOX**» відобразиться на екрані. Три параметри доступні для налаштування **VOX**: **Чутливість L / Anti-Vox рівень - R / Затримка часу VOX - E**.
- 2а. Використовуйте кнопки **▲/▼** на фронтальній панелі радіостанції або **UP/DN** на мікрофоні (**4**), щоб змінити поточне значення параметру, потім натисніть кнопку **VOX (8)**, щоб обрати інший параметр або...
- 2б. Натисніть спочатку кнопку **VOX (8)**, щоб обрати інший параметр і потім за допомогою кнопок **▲/▼** на фронтальній панелі радіостанції або **UP/DN** на мікрофоні (**4**), змінити поточний параметр.
3. Коли всі налаштування **VOX** виконані, натисніть та притримайте кнопку **VOX (8)**, щоб зберегти та вийти з налаштувань **VOX**. Якщо функція **KEYBEEP** активована, то пролунає сигнал, підтверджуючий успішне виконання. (див. § **KEY BEEP** сторінка 11).
4. Якщо не натискати на жодну кнопку протягом 10 секунд, то радіостанція автоматично вийде із **НАЛАШТУВАННЯ VOX** без збереження.

- **Чутливість L**: дозволяє налаштувати чутливість мікрофона (Оригінальний або додатковий мікрофон **vox**) для оптимальної якості передачі. Регулюється рівень від **1** (високий рівень) до **9** (низький рівень). За замовчуванням: **1**.
- **Anti-Vox R**: дозволяє відключити передачу, викликану оточуючим шумом. Регулюється від **RF** (згідно рівню шумоподавлювача) та від **0** (вимкнено) до **9** (низький рівень). За замовчуванням: **RF**.
- **Затримка часу VOX E**: дозволяє уникати «різкого» переривання передачі, додаючи витримку часу в кінці повідомлення. Регулюється рівень від **1** (коротка затримка) до **9** (довга затримка). За замовчуванням: **5**.

НАЛАШТУВАННЯ VOX не активують функцію **VOX**.

M1

Див. § **MEM** сторінка 9.

9) AM/FM ~ LOCAL

AM/FM (коротке натиснення)

Ця кнопка дозволяє обирати модуляцію: **AM** або **FM**. Ваша модуляція має відповідати модуляції Вашого кореспондента.

- **Амплітудна модуляція / AM:** для переговорів в областях, де є перешкоди і на середніх відстанях (найбільш використовувана).
 - **Частотна модуляція / FM:** для переговорів на невеликих відстанях, в містах, відкритих територіях.
- Виключно в конфігурації **U**: натиснення на кнопку **AM/FM (9)** дозволяє обрати діапазон частот **ENG** або **CEPT**. «**UK**» відображається, коли обрано діапазон частот **ENG** (див. таблицю на сторінці 18).

LOCAL (довге натиснення)

Ця функція дозволяє покращити якість відтворення прийнятого сигналу при переговорах на коротких відстанях. Коли Ваш співрозмовник близько, натисніть цю кнопку, щоб уникнути спотворень. «**LOCAL**» відобразиться на екрані.

10) РОЗ'ЄМ ДЛЯ МІКРОФОНА 6-PIN

Роз'єм знаходиться на передній панелі радіостанції, що полегшує її установку в панель Вашого транспортного засобу.

Див. схему підключення сторінка 21.

11) PTT (Push to Talk)

Тангента мікрофона PTT (11) призначена для передачі - натисніть на неї, щоб передати повідомлення, **PTT** відобразиться на екрані. Відпустіть її, щоб отримати повідомлення.

TOT (Time Out Timer)

Якщо передача (натиснута тангента PTT (11)) триває понад 5 хвилин, на екрані почне миготіти КАНАЛ та **PTT** передача закінчиться.

А) НАПРУГА ЖИВЛЕННЯ (13,2 В / 24,6 В)

Б) РОЗ'ЄМ АНТЕНИ (SO-239)

В) РОЗ'ЄМ ДЛЯ ЗОВНІШНЬОГО ДИНАМІКА (8 Ω, Ø 3,5 мм)

Г) РОЗ'ЄМ ДЛЯ ДОДАТКОГО МІКРОФОНУ VOX (8 Ω, Ø 2,5 мм)

В) ФУНКЦІЇ ПРИ ВВІМКНЕННІ РАДІОСТАНЦІЇ

При ввімкненні радіостанції можна викликати та налаштувати 4 додаткові функції: **ROGER BEEP**, **KEY BEEP**, **COLOR** та **FREQUENCY BAND SELECTION** (ВИБІР ДІАПАЗОНУ ЧАСТОТ). Процедура завжди така ж: вимкніть радіостанцію, якщо вона увімкнена; утримуючи натиснутою вказану кнопку, увімкніть радіостанцію.

1) ROGER BEEP - Звуковий сигнал закінчення передачі (▲ або UP (4))

Коли функція активована, **▲** відображається на екрані.

Сигнал Roger Beep чути, коли тангента мікрофона PTT (11) відпускається, щоб дозволити говорити співрозмовникові. Історично СІБі - це симплексний режим комунікації, тому неможливо говорити і слухати одночасно (як по телефону). Раніше, як тільки один співрозмовник

закінчував говорити, він говорив «Roger», щоб попередити іншого співрозмовника, що настала його черга говорити. Слово «Roger» було замінено звуковим сигналом «біп(beer)». Звідси походження терміну «Roger beer».

1. Увімкніть радіостанцію, тримаючи натисненою кнопку **▲** на радіостанції або **UP (4)** на мікрофоні. **▲** та поточний статус функції (**▲** або **▲F**) відобразиться на екрані.
2. Повторіть п. 1, поки на екрані не з'явиться бажаний статус функції.

2) KEY BEEP -ЗВУКОВИЙ СИГНАЛ - реагує на натискання КНОПОК (▼ або DN (4))

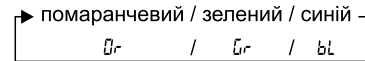
Деякі дії, такі як зміна каналу, натискання на кнопки, і т.д. підтверджуються звуковим сигналом.

1. Увімкніть радіостанцію, тримаючи натисненою кнопку **▼** на радіостанції або **DN (4)** на мікрофоні. **▼** та поточний статус функції (**▼** або **▼F**) відобразиться на екрані.
2. Повторіть п. 1, поки на екрані не з'явиться бажаний статус функції.

3) COLOR (КОЛІР) (AM/FM)

Ця функція дозволяє обрати колір підсвічування екрану радіостанції.

1. Увімкніть радіостанцію, тримаючи натисненою кнопку **AM/FM (9)**. Символ, що відповідає кольору (**Gr**, **Gr**, **bl**) замиготить на екрані.
2. Скористайтеся кнопками **▲/▼** на фронтальній панелі радіостанції або **UP/DN** на мікрофоні (**4**), щоб змінити колір.



3. Натисніть довго (протягом 1 секунди) на кнопку **AM/FM (9)**, щоб затвердити обраний колір.

4) F - FREQUENCY BAND SELECTION (ВИБІР ДІАПАЗОНУ ЧАСТОТ)

(Конфігурації: **EU; PL; d; EC; U; In**)

Діапазон частот має відповідати тій країні, де Ви використовуєте Вашу радіостанцію. Не використовуйте конфігурацію іншої країни. Деякі країни вимагають дозвіл на використання. Див. таблицю сторінка 23.

Порядок дій:

- Вимкніть радіостанцію.
- Увімкніть радіостанцію, утримуючи кнопку **F (5)**. «**F**» і позначення поточної конфігурації замиготить.
- Для зміни конфігурації використовуйте кнопки ▲/▼ на фронтальній панелі радіостанції або **UP/DN** на мікрофоні (4).
- Коли позначення бажаної конфігурації відобразиться на екрані, натисніть протягом 1 секунди на кнопку **F (5)**. «**F**» і позначення обраної конфігурації буде відображатися на екрані безперервно.
- На цьому етапі підтвердьте вибір, вимкнувши і потім знову увімкнувши радіостанцію.

Дивіться таблиці на сторінках 18 ~ 20.

Г) ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1) ЗАГАЛЬНІ

- Кількість каналів : 40
- Види модуляцій : AM / FM
- Діапазон частот : від 26,965 МГц до 27,405 МГц
- Імпеданс антени : 50 Ом
- Напруга живлення : 13,2 В / 26,4 В
- Габарити (мм) : 170 (Д) x 150 (В) x 52 (Г)
- Вага : 1 кг
- Аксесуари в комплекті : 1 мікрофон Electret UP/DOWN з кронштейном, 1 кріплення, фіксуючі болти, шнур живлення із запобіжником.

2) ПЕРЕДАВАЧ

- Стабільність частоти : +/- 300 Гц
- Вихідна потужність : 4 W AM / 4 W FM
- Позасмугове випромінювання : до 4nW (до - 54 dBm)
- Частотний діапазон : 300 Гц до 3 кГц в AM/FM
- Випромінювання в сусідньому каналі : до 20 μW
- Чутливість мікрофона : 3,0 mV
- Споживаний струм : < 2 A (з модуляцією)
- Максимальне спотворення модульованого сигналу : 1,8 %

3) ПРИЙМАЧ

- Максимальна чутливість при 20 дБ С/Ш : 0,5 μV - 113 dBm AM / FM
- Діапазон відтворюваних частот : 300 Гц до 3 кГц в AM/FM
- Вибірковість : 60 dB
- Максимальна аудіо потужність : 3 W
- Чутливість шумоподавлювача : мін. 0,2 μV - 120 dBm макс. 1 mV - 47 dBm
- Вибірковість по дзеркальному каналу : 60 dB
- Вибірковість по проміжному каналі : 70 dB
- Споживаний струм : 400 mA номінальний 1000 mA максимум

Г) УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

1) ВАША РАДІОСТАНЦІЯ НЕ ПЕРЕДАЄ ПОВІДОМЛЕННЯ АБО ПЕРЕДАЧА МАЄ НЕЗАДОВІЛЬНУ ЯКІСТЬ

Переконайтеся, що:

- Антена належним чином підключена і відкалібрована.
- Мікрофон підключений .
- Запрограмована конфігурація правильна (див. таблицю на сторінці 22).

2) ВАША РАДІОСТАНЦІЯ НЕ ПРИЙМАЄ ПОВІДОМЛЕННЯ АБО ПРИЙОМ МАЄ НЕЗАДОВІЛЬНУ ЯКІСТЬ

Переконайтеся, що:

- Функція **LOCAL** не активна.
- Рівень шумоподавлювача правильно відрегульований.
- Запрограмована конфігурація правильна (див. таблицю на сторінці 22).
- Рівень гучності встановлений на достатньому рівні.
- Мікрофон під'єднано вірно.
- Антена належним чином підключена і відкалібрована.
- Ви використовуєте ту ж модуляцію, що і Ваш співрозмовник.

3) ВАША РАДІОСТАНЦІЯ НЕ ВМИКАЄТЬСЯ

Перевірте:

- Живлення радіостанції.
- Правильність підключення проводів.
- Стан запобіжника.

Д) ЯК ПЕРЕДАТИ / ОТРИМАТИ ПОВІДОМЛЕННЯ

Тепер, коли Ви вже прочитали інструкцію, переконайтеся в тому, що Ваша радіостанція готова до роботи (антена підключена).

Натисніть на тангенту «push - to - talk» (11) Вашого мікрофона і відправте повідомлення: «До уваги радіостанціям: тест TX», що дозволить Вам перевірити якість і потужність сигналу Вашої радіостанції. Відпустіть тангенту і чекайте відповіді. Ви отримаєте відповідь на зразок: «Зрозуміло і ясно».

У разі, якщо Ви використовуєте позивний канал (15) і зв'язок з Вашим співрозмовником встановлений, рекомендується обрати інший вільний канал для розмови, щоб звільнити позивний канал.

Е) ГЛОСАРІЙ

Нижче приведені деякі із найчастіше вживаних СіБі виразів. Врахуйте, що вони вживаються жартиливо, і Ви не зобов'язані їх використовувати. В разі загрози, небезпеки Ви маєте бути максимально чіткими та точними.

МІЖНАРОДНИЙ ФОНЕТИЧНИЙ АЛФАВІТ

A Alpha	H Hotel	O Oscar	V Victor
B Bravo	I India	P Papa	W Whiskey
C Charlie	J Juliett	Q Quebec	X X-ray
D Delta	K Kilo	R Romeo	Y Yankee
E Echo	L Lima	S Sierra	Z Zulu
F Foxtrott	M Mike	T Tango	
G Golf	N November	U Uniform	

ТЕХНІЧНІ ТЕРМІНИ

AM	: Амплітудна модуляція
CB	: Цивільний канал
CH	: Канал
CW	: Незатухаючі коливання
DX	: Зв'язок на далеких відстанях
DW	: Сканування по 2 каналах
FM	: Частотна модуляція
GMT	: Час по Грінвічу
GP	: Антена типу « ground plane » (вертикальна антена)
HF	: Висока частота
LF	: Низька частота
LSB	: Нижня бічна смуга частот
RX	: Приймач
SSB	: Одна бічна смуга
SWR	: Коефіцієнт Стоячої Хвилі
SWL	: Прослуховування коротких хвиль
SW	: Коротка хвиля
TX	: СВ приймач
UHF	: Ультрависока частота
USB	: Верхня бічна смуга частот
VHF	: Дуже висока частота

СВ МОВА

Advertising	: Миготливі вогні поліцейської машини
Back off	: Знижуйте швидкість
Basement	: Канал 1
Base station	: СВ комплект у фіксованому місці
Bear	: Поліцейський
Bear bite	: Значне перевищення швидкості
Bear cage	: Дільниця поліції
Big slab	: Автотраса
Big 10-4	: Абсолютно
Bleeding	: Сигнал в аджетному каналі, який втручається в трансляцію
Blocking the channel	: Натискання тангенти РТТ без передачі повідомлення

Blue boys	: Поліція
Break	: Використовується для запиту дозволу приєднатися до розмови
Breaker	: Сібіст, який бажає приєднатися до каналу
Clean and green	: Законопослушний в очах поліції
Cleaner channel	: Канал з найменшою кількістю втручань
Coming in loud and proud	: Хороший прийом
Doughnut	: Шина
Down and gone	: Вимкнення СВ
Down one	: Перейти на канал нижче
Do you copy ?	: Розумієш?
DX	: Далека відстань
Eighty eights	: Люблю і цілую
Eye ball	: Загальна зустріч Сібістів
Good buddy	: Товариш - Сібіст
Hammer	: Педаль акселератора
Handle	: Кличка Сібіста
Harvey wall banger	: Небезпечний водій
How am I hitting you?	: Як чуєш мене?
Keying the mike	: Натискання кнопки РТТ без передачі повідомлення
Kojac with a Kodak	: Радар поліції
Land line	: Телефон
Lunch box	: Комплект СиБи
Man with a gun	: Радар поліції
Mayday	: СОС
Meat wagon	: Швидка допомога
Midnight shopper	: Злодій
Modulation	: Розмова
Negative copy	: Без відповіді
Over your shoulder	: Прямо за тобою
Part your hair	: Не порушуйте ПДР - попереду поліція
Pull your hammer back	: Знижуйте швидкість
Rat race	: Перевантажений трафік
Rubberbander	: Новий Сібіст
Sail boat fuel	: Верг
Smokey dozing	: Припаркована поліцейська машина
Smokey with a camera	: Радар поліції

Spaghetti bowl	: Обмін
Stinger	: Антена
Turkey	: Мовчазний Сібіст
Up one	: Піднімись на один канал вгору
Wall to wall	: Всюди-всюди
What am I putting to you ?	: Будь ласка, дай мені показники КСВ метра.

ПОЗИВНІ КАНАЛИ

20 FM	: загальний позивний в межах міста
15 AM	: далекобійники
9 AM	: аварійний канал

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Перенавантаження. Не перенавантажуйте електросистему автомобіля великою кількістю електроприладів.

Очищення. Перед очищенням вимкніть живлення радіостанції. Не використовуйте рідкі чи аерозольні очисники, використовуйте злегка вологу м'яку тканину.

Нагрівання. У звичайному режимі роботи радіостанція не нагрівається. Запобігайте прямому контакту із джерелами тепла або холоду – не монтуйте радіостанцію в зоні прямої дії кондиціонера чи обігрівача.

Введення предметів. Ніколи не намагайтеся заштовхнути сторонній об'єкт в отвори радіостанції.

Підключення антен та інших пристроїв. Перед початком використання радіостанції потрібно установити антену (див. відповідну схему) та підключити її кабель до радіостанції через відповідний роз'єм. При потребі можна також підключити сумісний із радіостанцією зовнішній динамік, при цьому скористайтеся відведеним для цього роз'ємом. Використовуйте антени виключно діапазону 27МГц та коаксіальний кабель опором 50Ом. Рекомендований тип кабелю RG58. Якщо антена укомплектована штатним кабелем, то не слід зменшувати його довжину. Пам'ятайте, що антени практично всіх моделей мають та потребують налаштування.

Безпечна експлуатація радіостанції. Радіостанція повинна використовуватися тільки в призначених для неї цілях. Будь-яке інше її застосування вважається неправильним і, відповідно, небезпечним. Виробник не несе відповідальність за збиток, спричинений невідповідним або

неправильним використанням радіостанції. За таких умов гарантія на радіостанцію не поширюється.

Радіостанція не призначена для використання дітьми і особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, крім випадків, коли здійснюється контроль іншими особами, відповідальними за їх безпеку. Цей виріб є технічно складним товаром і відноситься до побутової радіоелектронної апаратури.

Радіостанція не призначена для встановлення та застосування в потенційно вибухонебезпечному середовищі

Збережіть цю інструкцію для подальшого використання.

Не намагайтеся у разі поломки відкрити корпус радіостанції і відремонтувати її самостійно. Якщо пристрій не працює правильно, зверніться до відповідного розділу цього Інструкції з експлуатації. Помилки, допущені при встановленні та експлуатації радіостанції, можуть бути іноді прийняті за її несправність. Якщо несправність не усунена, зверніться в сервісний центр.

Безпечне керування автомобілем. Для безпечного використання функцій пристрою, будь ласка, не забувайте виконувати вимоги Правил дорожнього руху України. Окрім цього, прагніть дотримуватись простих правил поведження з Вашим автомобілем, як джерелом підвищеної небезпеки.

Ці правила, в першу чергу, визначаються ризиком настання шкоди для життя або здоров'я третіх осіб, спричинення шкоди їх майну, домашнім тваринам або довкіллю.

Підтримуйте відносно низький рівень гучності, щоб під час руху мати можливість чути усе, що відбувається навколо автомобіля.

Якщо радіостанція не вмикається, перевірте електричні підключення і стан плавкого запобіжника.

Для запобігання несправностям використовуйте пристрій правильно, відповідно до інструкцій, представлених в керівництві.

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

*Ми, GROUPE PRESIDENT ELECTRONICS, Route de Sète,
BP 100 -34540 BALARUC, Франція декларуємо, що раді-
останція:*

*Марка: **PRESIDENT***

*Тип: **TXPR667***

*Модель: **JOHNSON II VOX 12/24 V***

відповідає головним вимогам Директиви 2014/53/EU.

*Повний текст декларації відповідності UE доступний за
такою інтернет адресою:*

<https://president-electronics.com/DC/TXPR667>.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН СІБІ РАДІОСТАНЦІЇ PRESIDENT

Компанія President Electronics висловлює Вам величезну вдячність за вибір нашої продукції. Ми гарантуємо високу якість і надійну роботу своєї продукції за умови дотримання технічних вимог, описаних в інструкції з використання. Цим гарантійним зобов'язанням President Electronics підтверджує відсутність у виробі будь-яких дефектів і приймає на себе забезпечення безкоштовного ремонту протягом усього терміну гарантії, який становить 5 років з моменту заповнення гарантійного талона. Даний період має на увазі повне гарантійне обслуговування та оплату запасних частин в перші 2 роки використання та сервісне обслуговування наступні 3 роки. Однак President Electronics залишає за собою право відмови від безкоштовного гарантійного ремонту у разі недотримання викладених нижче умов гарантії. Всі умови гарантії діють в рамках чинного законодавства країни, що забезпечує захист прав споживачів. Компанія President Electronics знімає з себе відповідальність за можливу шкоду, прямо або непрямо нанесену продукцією President людям, домашнім тваринам або майну, у разі, якщо це сталося через недотримання правил і умов встановлення та використання радіостанції, а також в результаті умисних (необережних) дій споживача або третіх осіб. Переконайтеся, що перед початком використання радіостанції уважно прочитати інструкцію з використання, перевірити комплектність і правильність заповнення гарантійного талона. Будь ласка, зберігайте гарантійний талон на протязі всього терміну експлуатації радіостанції.

Умови гарантії:

1. Гарантія дійсна тільки за наявності правильно заповненого гарантійного талона, де чітко вказані: модель, серія радіостанції, дата продажу, є підписи продавця та печатку фірми-продавця.
2. Серія та модель радіостанції повинні відповідати зазначеним у гарантійному талоні. Радіостанція приймається в ремонт укомплектованою згідно комплектації, зазначеному в Інструкції, і тільки в оригінальній (заводській) упаковці.
3. Термін гарантії продовжується на час перебування виробу в гарантійному ремонті. У цьому випадку час продовження гарантії рахується з дня звернення споживача до офіційного дилера про усунення недоліків.

Гарантія на радіостанцію не поширюється в наступних випадках:

1. Порушення правил користування радіостанцією, викладених в Інструкції з використання.
2. При наявності слідів ремонту виробу не офіційним дилером компанії President Electronics або виявлення несанкціонованого втручання або заміни конструкції (схеми) радіостанції.

Гарантія не поширюється на такі несправності:

1. Механічні (вм'ятини, подряпини, тріщини тощо) пошкодження з вини користувача внаслідок недбалого поводження або застосування надмірних зусиль.
2. Пошкодження, викликані стихією, пожежею, побутовими факторами (попадання всередину радіостанції сторонніх предметів, речовин, рідин тощо), зовнішнім впли-

вом, неправильним підключенням (неправильно відрегульована антена, показники КСХ вище норми, помилка при підключенні полярності, неправильне підключення радіостанції, висока напруга і т.д.), а також нещасними випадками.

3. Пошкодження, викликані використанням нестандартних витратних матеріалів, адаптерів, запчастин.

УВАГА! Гарантія не поширюється на: транзистори потужності, мікрофон, запобіжники.

Зламані деталі не підлягають заміні на нові і змінюються тільки при ремонті радіостанції. Період реалізації ремонту - 14 днів з дня отримання радіостанції продавцем.

За наявності обставин, які позбавляють покупця права на гарантійний ремонт або заміну продукції, такий ремонт або заміна проводяться на платних умовах. При цьому оплаті підлягають як роботи, пов'язані з безпосереднім усуненням дефектів, так і ті роботи, які були проведені з метою виявлення цих дефектів і / або причин їх виникнення.

Викладені вище гарантійні умови стосуються виключно зобов'язань, пов'язаних із забезпеченням якості продукції компанії President Electronics. Будь-які юридичні питання, пов'язані з продажем, доставкою, іншими відносинами між продавцем і покупцем, регламентуються діючими законами Вашої країни. Незалежно від того, якою мірою до Вас можуть застосовуватися ті чи інші положення даного документа, Ви завжди можете розраховувати на отримання від експертів офіційного дилера President Electronics об'єктивної, кваліфікованої й оперативної інформації відносно СІБІ радіостанції PRESIDENT, а також відповідь на всі питання, що стосуються даної продукції.



Модель **JOHNSON II VOX 12/24 V**

Серійний номер _____

Назва магазину _____

Адреса магазину _____

Номер телефону магазину _____

Печатка

Дата продажу

ПІБ та підпис продавця-консультанта

**ТАБЛИЦЯ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ СІТКИ ЧАСТОТ
ДЛЯ EU / EC / U (CEPT)**

номер каналу	частота	номер каналу	частота
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

**ТАБЛИЦЯ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ СІТКИ ЧАСТОТ ДЛЯ
U (ENG)**

номер каналу	частота	номер каналу	частота
1	27,60125 MHz	21	27,80125 MHz
2	27,61125 MHz	22	27,81125 MHz
3	27,62125 MHz	23	27,82125 MHz
4	27,63125 MHz	24	27,83125 MHz
5	27,64125 MHz	25	27,84125 MHz
6	27,65125 MHz	26	27,85125 MHz
7	27,66125 MHz	27	27,86125 MHz
8	27,67125 MHz	28	27,87125 MHz
9	27,68125 MHz	29	27,88125 MHz
10	27,69125 MHz	30	27,89125 MHz
11	27,70125 MHz	31	27,90125 MHz
12	27,71125 MHz	32	27,91125 MHz
13	27,72125 MHz	33	27,92125 MHz
14	27,73125 MHz	34	27,93125 MHz
15	27,74125 MHz	35	27,94125 MHz
16	27,75125 MHz	36	27,95125 MHz
17	27,76125 MHz	37	27,96125 MHz
18	27,77125 MHz	38	27,97125 MHz
19	27,78125 MHz	39	27,98125 MHz
20	27,79125 MHz	40	27,99125 MHz

ТАБЛИЦЯ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ СІТКИ ЧАСТОТ ДЛЯ d

номер каналу	частота	номер каналу	частота
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

номер каналу	частота	номер каналу	частота
41	26,565 MHz	61	26,765 MHz
42	26,575 MHz	62	26,775 MHz
43	26,585 MHz	63	26,785 MHz
44	26,595 MHz	64	26,795 MHz
45	26,605 MHz	65	26,805 MHz
46	26,615 MHz	66	26,815 MHz
47	26,625 MHz	67	26,825 MHz
48	26,635 MHz	68	26,835 MHz
49	26,645 MHz	69	26,845 MHz
50	26,655 MHz	70	26,855 MHz
51	26,665 MHz	71	26,865 MHz
52	26,675 MHz	72	26,875 MHz
53	26,685 MHz	73	26,885 MHz
54	26,695 MHz	74	26,895 MHz
55	26,705 MHz	75	26,905 MHz
56	26,715 MHz	76	26,915 MHz
57	26,725 MHz	77	26,925 MHz
58	26,735 MHz	78	26,935 MHz
59	26,745 MHz	79	26,945 MHz
60	26,755 MHz	80	26,955 MHz

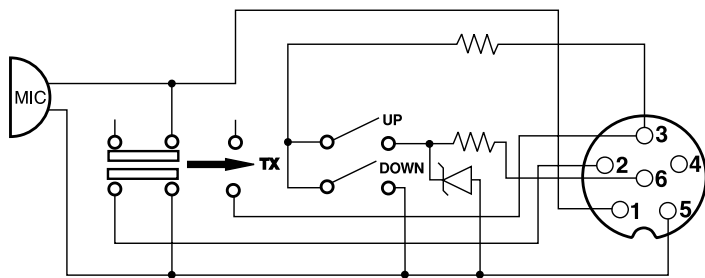
ТАБЛИЦЯ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ СІТКИ ЧАСТОТ для PL

номер каналу	частота	номер каналу	частота
1	26,960 MHz	21	27,210 MHz
2	26,970 MHz	22	27,220 MHz
3	26,980 MHz	23	27,250 MHz
4	27,000 MHz	24	27,230 MHz
5	27,010 MHz	25	27,240 MHz
6	27,020 MHz	26	27,260 MHz
7	27,030 MHz	27	27,270 MHz
8	27,050 MHz	28	27,280 MHz
9	27,060 MHz	29	27,290 MHz
10	27,070 MHz	30	27,300 MHz
11	27,080 MHz	31	27,310 MHz
12	27,100 MHz	32	27,320 MHz
13	27,110 MHz	33	27,330 MHz
14	27,120 MHz	34	27,340 MHz
15	27,130 MHz	35	27,350 MHz
16	27,150 MHz	36	27,360 MHz
17	27,160 MHz	37	27,370 MHz
18	27,170 MHz	38	27,380 MHz
19	27,180 MHz	39	27,390 MHz
20	27,200 MHz	40	27,400 MHz

ТАБЛИЦЯ ЧАСТОТ для In

номер каналу	частота	номер каналу	частота
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz		
9	27,065 MHz		
10	27,075 MHz		
11	27,085 MHz		
12	27,105 MHz		
13	27,115 MHz		
14	27,125 MHz		
15	27,135 MHz		
16	27,155 MHz		
17	27,165 MHz		
18	27,175 MHz		
19	27,185 MHz		
20	27,205 MHz		

РОЗ'ЄМ ДЛЯ МІКРОФОНА 6-PIN



- 1 МОДУЛЯЦІЯ
- 2 RX
- 3 TX – UP/DOWN
- 4 -
- 5 Маса
- 6 Живлення

ЄВРОПЕЙСЬКІ СТАНДАРТИ ЧАСТОТ • ЄВРОПЕЙСЬКІ СТАНДАРТИ ЧАСТОТ

Nº	Code	Frequency	FM Channel	AM Channel	Country	CH 19	CH 9
1	<i>EU</i>	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	40 Ch (4W)	AT, BE, BG, CH, CY, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PT, RO, SE, SI	AM	AM
2	<i>PL</i>	26.960 ~ 27.400	-5 KHz 40 Ch (4W)	-5 KHz 40 Ch (4W)	PL, UA	AM	AM
		26.965 ~ 27.405	-	-			
3	<i>d</i>	26.565 ~ 27.405	80 Ch (4W)	40 Ch (4W)	CZ, DE, SK	FM	AM
4	<i>EC</i>	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	-	MT	FM	FM
5	<i>U</i>	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	40 Ch (4W)	UK	FM	FM
		27.60125 ~ 27.99125	ENG 40 Ch (4W)	-		FM	FM
6	<i>In</i>	26.965 ~ 27.275	27 Ch (4W)	27 Ch (4W)	IN	AM	AM

ПРИМІТКА: Виключно в конфігурації **U**: натиснення на кнопку **AM/FM (9)** дозволяє обрати діапазон частот **ENG** або **CEPT**. «**UK**» відображається, коли обрано діапазон частот **ENG** (див. таблицю на сторінці 18).

Частотний діапазон і потужність Вашої радіостанції повинні відповідати дозволений конфігурації країни, де вона використовується.

Країни, у яких є спеціальні вимоги до використання радіостанцій (Ліцензія1/Реєстрація2)

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	ES	FI	FR	GB	GR	HR	HU	IE	IS	IT	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK
Ліцензія ¹														ⓘ					ⓘ												
Реєстрація ²																															
AM																															
BLU / SSB																															

Останнє оновлення цієї таблиці на сайті www.president-electronics.com, рубрика «les Postes Radio-CB» і потім «La CB PRESIDENT і Європа».

UKR

PRESIDENT
ELECTRONICS UKRAINE

ТОВ "Президент Електронікс Україна"

Адреса: вул. Кирилівська, 69, 04080 Київ, Україна

LLC "President Electronics Ukraine"

Address: 69, Kyrylivska Str., 04080 Kiev, Ukraine

e-mail: office@president-electronics.com.ua

Web site: www.president-electronics.com.ua

Tel/Fax: +380 44 500-71-88

Groupe
PRESIDENT
ELECTRONICS

SIEGE SOCIAL/HEAD OFFICE - FRANCE

Route de Sète - BP 100 - 34540 BALARUC

Site Internet : <http://www.president-electronics.com>

E-mail : groupe@president-electronics.com



2138/10-20 v1.01 - M0193

PRESIDENT